Description et
mode d'emploi

ACCUVAC® *Rescue*

Pompe d'aspiration

WM 10600

WM 10620

WEINMANN

Sommaire

1. Description de l'appareil 2
1.1 Domaine d'utilisation 2
1.2 Description du fonctionnement . 3

2. Consignes de sécurité 5
2.1 Symboles apposés sur l'appareil 5
2.2 Consignes de sécurité 6

3. Montage 9
3.1 Montage à l'aide d'un support mural 9
3.2 Installation d'un bocal de recueil avec sachet à usage unique . . 10
3.3 Montage d'une sacoche à accessoires 12
3.4 Installation d'un bocal de rinçage 12

4. Utilisation 14
4.1 Mise en service 14
4.2 Aspiration 15
– Aération du système
– Vidange du bocal de recueil réutilisable
4.3 Fin de l'aspiration 17
4.4 Recharge de l'ACCUVAC® Rescue 18

5. Nettoyage et désinfection 20
5.1 Préparation 20
5.2 Réalisation 22
5.3 Assemblage 23

6. Contrôle du fonctionnement 24
6.1 Fréquences de contrôle 24
6.2 Réalisation du contrôle 25

7. Anomalies – Dépannage 27
7.1 Batterie 28
– Calibrage de l'indication de l'afficheur
7.2 Remplacement des fusibles . . .31
7.3 Remplacement du silencieux . .33
7.4 Elimination 33

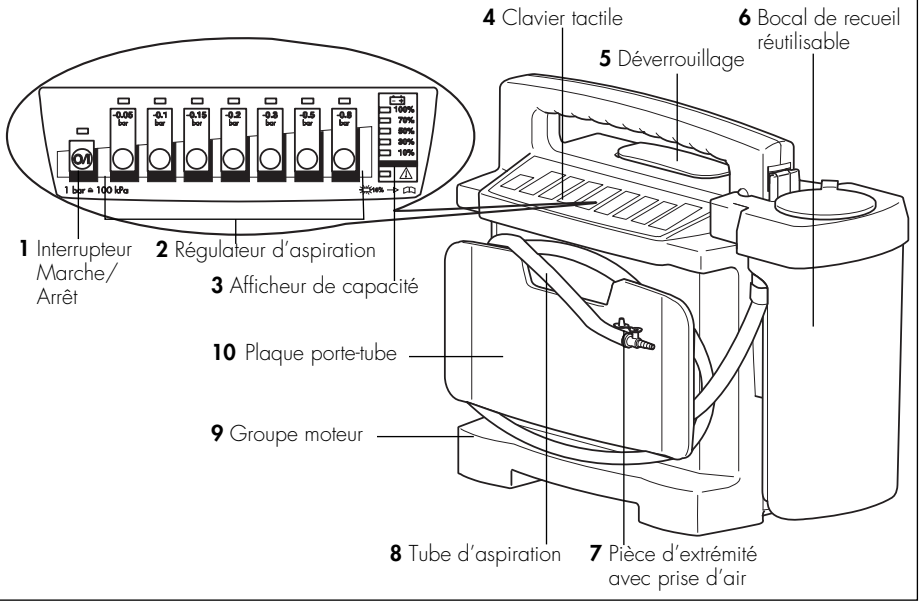
8. Entretien 34

9. Gamme de produits 34
9.1 Equipements standard 34
9.2 Accessoires 35
9.3 Pièces de rechange 37

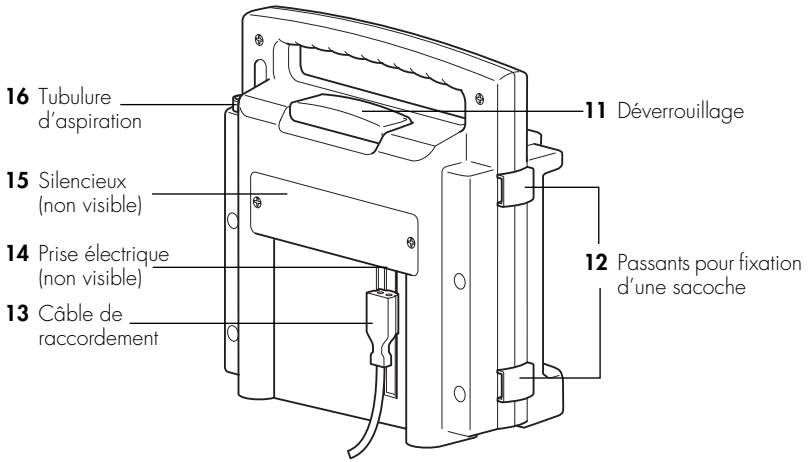
10. Caractéristiques techniques 38

11. Garantie 39

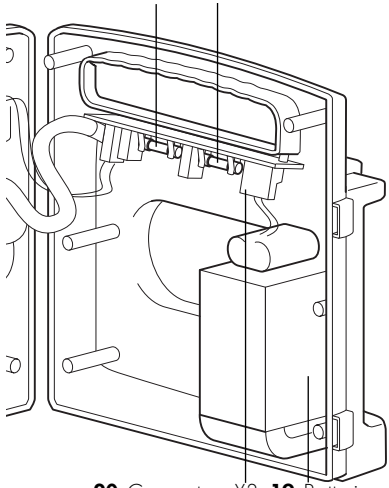
ACCUVAC® Rescue avec bocal de recueil réutilisable - Face avant



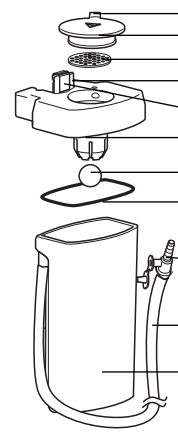
ACCUVAC® Rescue sans le bocal de recueil - Face arrière


16 Tubulure d'aspiration
15 Silencieux (non visible)
14 Prise électrique (non visible)
13 Câble de raccordement
11 Déverrouillage
12 Passants pour fixation d'une sacoche

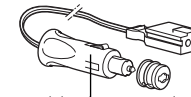
ACCUVAC® Rescue - Intérieur



Bocal de recueil réutilisable



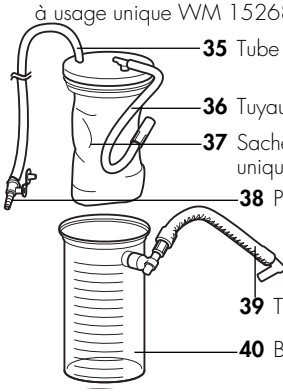
32 Support



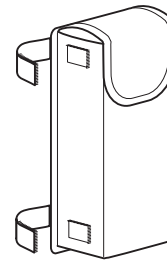
33 Câble de raccordement

Accessoires

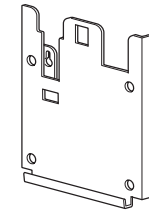
34 Bocal de recueil dans un sachet à usage unique WM 15268



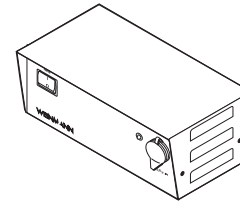
41 Kit, nacelle WM 15172



Sacoche à accessoires WM 10655



Support mural WM 15208



Bloc d'alimentation et de charge sur le secteur WM 2645

1. Description de l'appareil

1.1 Domaine d'utilisation

L'ACCUVAC® Rescue est une pompe d'aspiration électrique, mobile et portable.

Vous pouvez l'utiliser:

- pour l'aspiration du sang, des sécrétions et des résidus alimentaires accumulés dans la cavité buccale, la région nasopharyngienne et le système bronchique;
- pour la dépression des glissières et des matelas à vide.

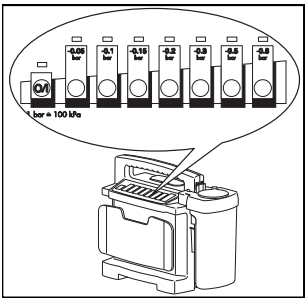
L'ACCUVAC® Rescue:

- lorsqu'on l'utilise dans les règles de l'art, peut supprimer le risque d'obstruction des voies aériennes et, de ce fait, celui d'un arrêt de la respiration;
- réduit la consommation d'énergie grâce à la diminution de la puissance une fois que la dépression voulue est atteinte;
- peut être alimenté électriquement soit par une batterie intégrée rechargeable,
- soit par une source de tension continue externe de 12,0 - 13,8 V;
- peut aussi être utilisé dans des chambres.

L'ACCUVAC® Rescue **ne** doit **pas** être utilisé:

- dans les locaux médicaux où une compensation de potentiel est nécessaire (chirurgie cardiaque p.ex.);
- en des lieux où existe un risque d'explosion.

1.2 Description du fonctionnement



Une pompe à membrane électrique produit le vide nécessaire pour l'aspiration.

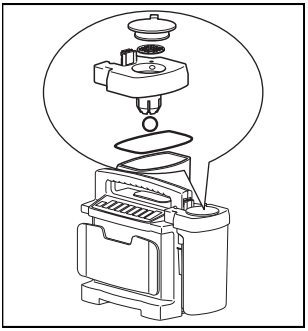
Le régulateur d'aspiration **1** permet de choisir la dépression voulue entre –0,05 bar et –0,8 bar. Le clavier tactile **4** est éclairé afin qu'il soit possible de voir l'état de fonctionnement de l'appareil même dans l'obscurité.

Remarque

Une fois que la dépression choisie est atteinte, la pompe se met en veille. S'il y a une variation de pression, la pompe démarre à nouveau pour rétablir la dépression initiale.

Les matières aspirées dans le tube d'aspiration **8** sont recueillies dans un bocal.

Bocal de recueil réutilisable



Le bocal de recueil réutilisable **6** est fixé latéralement et emboîté directement sur la tubulure d'aspiration **16** du groupe moteur **9**, ce qui permet d'éviter l'emploi d'un tuyau intermédiaire.

Un filtre bactérien hydrophobe amovible **23** placé dans le bouchon **26** empêche la pénétration des bactéries et des gouttelettes de liquide dans le groupe moteur **9** ainsi que leur dispersion dans le milieu environnant à travers le silencieux **15**.

Le filtre bactérien peut être stérilisé et utilisé plusieurs fois.

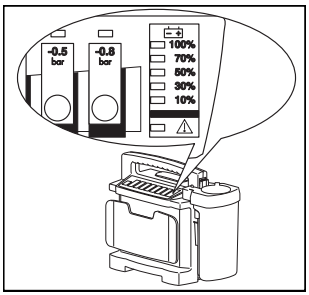
Important ! Ne pas tremper le filtre bactérien dans un désinfectant liquide afin de ne pas altérer ses propriétés hydrophobes.

Un dispositif de trop-plein empêche les sécrétions de pénétrer dans le groupe moteur. La bille **27** flotte ainsi à la surface du contenu du bocal jusqu'à ce qu'elle obture l'orifice.

Alimentation électrique

L'alimentation électrique peut avoir lieu:

1. au moyen de la batterie intégrée **19**;
2. sur le réseau 12 V d'un véhicule, moyennant l'utilisation d'un câble de raccordement;
3. à l'aide du bloc d'alimentation et de charge sur le secteur proposé comme accessoire.



L'afficheur de capacité **3** indique l'état de charge de la batterie en pourcentage.

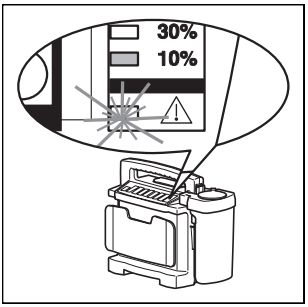
La batterie se recharge automatiquement dès qu'on éteint l'appareil et qu'on le relie à une source de tension externe (voir "10. Caractéristiques techniques" page 38).

2. Consignes de sécurité

2.1 Symboles apposés sur l'appareil

Bocal de recueil réutilisable

Le symbole figurant sur le bouchon **22** indique que celui-ci contient un filtre bactérien **23**. Ce filtre doit être renouvelé ou stérilisé après usage afin de prévenir tout risque d'infection (voir "5. Nettoyage et désinfection" page 20).



Afficheur de capacité

Le symbole de mise en garde figurant sur l'afficheur de capacité **3** attire l'attention sur le risque de décharge profonde et, par conséquent, d'endommagement de la batterie **19**. Il faut recharger l'ACCUVAC® Rescue au plus tard lorsque s'allume le voyant indiquant 10 % (voir "4.4 Recharge de l'ACCUVAC® Rescue" page 18).

2.2 Consignes de sécurité

Pour votre propre sécurité, de même que pour celle de vos patients, et conformément aux exigences de la réglementation relative au matériel médical, veuillez observer les consignes suivantes :

- Lisez attentivement le présent mode d'emploi. Il fait partie intégrante de l'appareil et doit toujours être à portée de main.
- Avant de travailler avec l' ACCUVAC® Rescue, assurez-vous que vous en avez bien compris la manipulation.
- Tenez compte des instructions données dans ce mode d'emploi lorsque vous travaillez avec l'ACCUVAC® Rescue.
- Veuillez respecter le paragraphe "5. Nettoyage et désinfection" page 20 afin d'éviter une infection ou une contamination bactérielle.
- N'utilisez l' ACCUVAC® Rescue que si vous avez reçu une formation médicale et avez été initié à la technique d'aspiration. L'appareil peut être à l'origine de graves dommages corporels s'il n'est pas utilisé dans les règles de l'art.
- N'utilisez l' ACCUVAC® Rescue que pour les fins auxquelles il a été conçu (voir "1.1 Domaine d'utilisation" page 2).
- L'appareil ne doit être révisé ou réparé que par le constructeur, Weinmann, ou par un personnel qualifié.
- Le remplacement des accessoires ou des pièces de rechange recommandés dans le présent mode d'emploi par des articles d'une autre marque peut être préjudiciable au fonctionnement de l'appareil et/ou à la biocompatibilité.

- En effectuant l'aspiration, veillez en particulier à ne provoquer aucune lésion dans la cavité buccale et pharyngée du patient, par exemple au niveau des muqueuses.

  Pour interrompre l'aspiration quelques instants, p.ex. en cas d'effet ventouse sur la peau, ouvrez brièvement la prise d'air.
- En cas d'aspiration bronchique, opérez stérilement en utilisant exclusivement des cathéters stériles.

Important !

- Les liquides, comme le sang et les sécrétions, ainsi que les objets contaminés à leur contact doivent être éliminés conformément aux directives de la Direction de la santé publique concernant l'hygiène de l'évacuation des déchets.
- L'ACCUVAC® Rescue doit toujours être utilisé en position verticale. Dans le cas contraire, la bille **27** du dispositif de trop-plein n'obture pas de manière sûre le raccord avec le groupe moteur **9** et des sécrétions risquent de pénétrer dans ce dernier et, en conséquence, d'endommager la pompe.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie **19**, il faut éviter une décharge excessive. Il convient donc de recharger la batterie au plus tard lorsque s'allume sur l'afficheur de capacité **3** le voyant rouge indiquant une charge de 10 %.
- Pour prévenir le risque de décharge maximale, il ne faut en aucun cas laisser l' ACCUVAC® Rescue de côté alors qu'il est déchargé. La batterie doit être chargé au préalable de la manière indiquée au point "4.4 Recharge de l'ACCUVAC® Rescue" page 18.

- Les batteries se déchargent même si on ne les utilise pas. Cette autodécharge s'amplifie lorsque la température augmente; elle représente environ 50 % à 20 °C pour une durée d'inutilisation d'un mois et demi. Un contrôle du fonctionnement de l'appareil doit donc être effectué régulièrement en respectant les fréquences conseillées (voir "6. Contrôle du fonctionnement" page 24).
- Ne jamais plonger le filtre bactérien **23** dans un liquide désinfectant car cela lui fait perdre ses propriétés hydrophobes.
- Ne pas stériliser le groupe moteur **9** dans un autoclave.
- Ne pas plonger le groupe moteur **9** dans une solution désinfectante.
- Nous conseillons de prévoir une autre possibilité d'aspiration utilisable en cas de panne de l'appareil.
- Ne pas utiliser de radio-téléphone (portable) à proximité immédiate de l'ACCUVAC® Rescue. Dans la partie de l'ambulance où se trouve le patient, l'ACCUVAC® Rescue peut toutefois fonctionner sans problème même si un téléphone portable est utilisé dans la cabine de conduite.

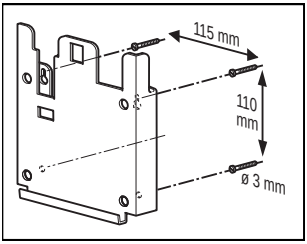
3. Montage

L' ACCUVAC® Rescue est livré prêt à l'emploi.

Important ! Chargez l' ACCUVAC® Rescue complètement avant de l'utiliser pour la première fois (voir "4.4 Recharge de l'ACCUVAC® Rescue" page 18).

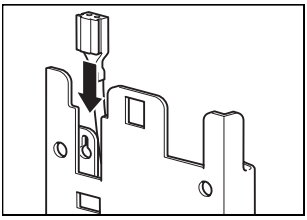
3.1 Montage à l'aide d'un support mural

Vous pouvez installer l' ACCUVAC® Rescue sur une paroi en utilisant le support mural proposé comme accessoire sous la référence WM 15208.

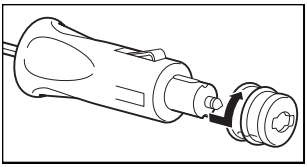


1. Marquez l'emplacement des trous à percer à l'endroit choisi pour la fixation.

   Vous pouvez vous servir pour cela du gabarit de perçage fourni avec l'appareil.
2. Percez les trous en utilisant une mèche de ∅ 3 mm.
3. Vissez le support mural à l'aide des vis à tôle fournies à cet effet.



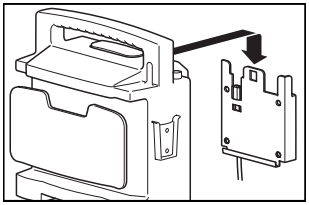
4. Enfoncez la fiche de raccordement de l'appareil dans la glissière du support mural jusqu'à ce qu'il se produise un déclic.



5. Relier la fiche auto du câble de raccordement **33** à une source de tension continue de 12 V.

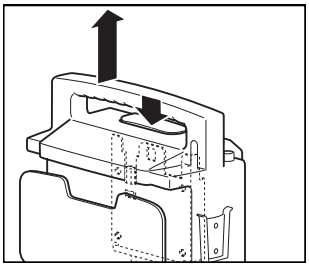
   Une bague rouge servant d'adaptateur est placée sur la fiche auto. Elle est nécessaire lorsque la fiche doit être branchée dans la prise d'un allume-

cigare. Pour raccorder l'appareil au bloc d'alimentation et de charge sur le secteur WM 2645 (accessoire) ou à une prise 12 V du réseau d'un véhicule, il faut retirer cette bague rouge.



6. Accrochez l' ACCUVAC® Rescue sur le support mural.

   Si l' ACCUVAC® Rescue est éteint, il se chargera automatiquement sur la source de tension continue.

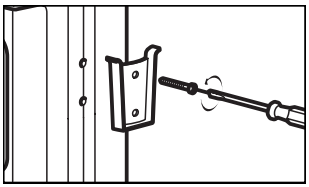


7. Si vous voulez utiliser l' ACCUVAC® Rescue, appuyez sur la touche de déverrouillage **5** et dégagez l'appareil du support en le tirant vers le haut

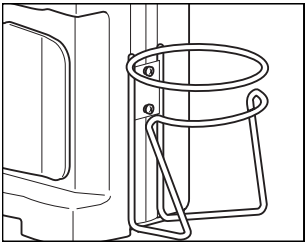
3.2 Installation d'un bocal de recueil avec sachet à usage unique

Au lieu du bocal de recueil réutilisable **6** fourni avec l'appareil, vous pouvez installer le bocal de recueil dans un sachet jetable **34** et la nacelle **41** proposés en option. Cet ensemble peut être commandé sous la référence WM 15262.

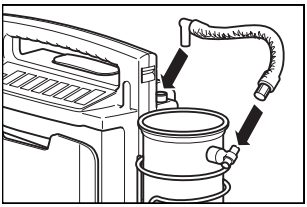
1. Séparez le bocal réutilisable **6** du groupe moteur **9**.



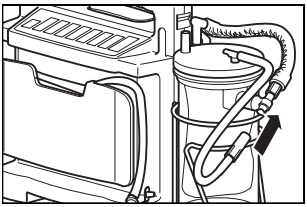
2. Dévissez le support **32** du groupe moteur.



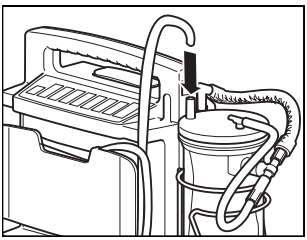
3. Vissez au même endroit la nacelle **41**.
4. Placez le bocal **40** dans la nacelle.



5. Reliez par le tuyau à vide **39** la pièce en T du collecteur **40** et la tubulure d'aspiration **16** du groupe moteur **9**.
6. Disposez un sachet à usage unique **37**.



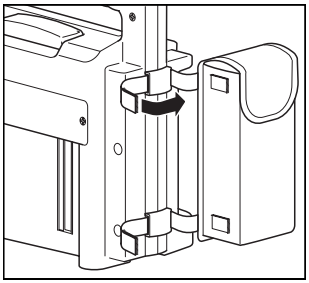
7. Emboîtez le tuyau intermédaire **36** sur la pièce en T.



8. Enfilez un tube d'aspiration neuf **35** sur le raccord du sachet à usage unique prévu à cet effet.

3.3 Montage d'une sacoche à accessoires

Vous pouvez commander sous la référence WM 10655 une sacoche permettant de ranger les cathéters d'aspiration et d'autres petits ustensiles. Il n'est pas possible d'installer simultanément cette sacoche et un bocal de rinçage (voir "3.4 Installation d'un bocal de rinçage" page 12).



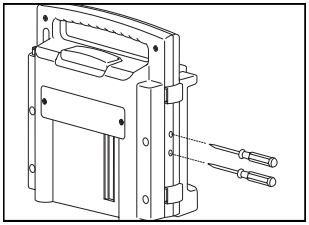
1. Maintenez la sacoche en place à l'aide des rubans velcro après les avoir insérés dans les passants du groupe moteur.

3.4 Installation d'un bocal de rinçage

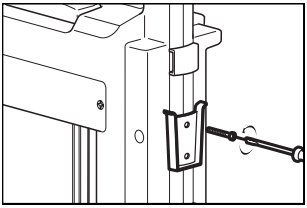
Vous pouvez installer sur le côté gauche de l'appareil un bocal supplémentaire servant à contenir un liquide de rinçage, de l'eau par exemple.

Le kit bocal de rinçage WM 15229 comprend :

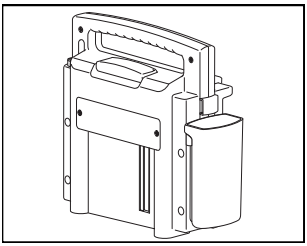
- un bocal **31** WM 10631
- un kit support **32** WM 15271



1. Perforez le boîtier avec un objet pointu aux deux endroits prévus à cet effet sur le côté gauche de l'appareil.



2. Fixez le support **32** sur le côté gauche de l'appareil.



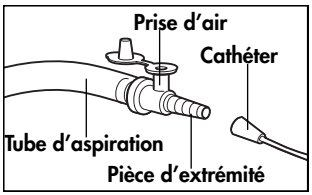
3. Glissez le bocal dans le support.

4. Utilisation

4.1 Mise en service

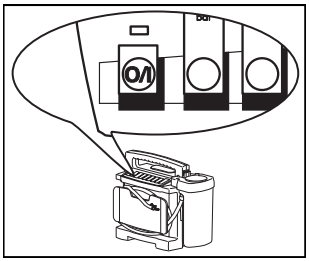
Conseil : Lorsqu'on se sert du bocal de recueil réutilisable **6**, le nettoyage se trouve simplifié si on introduit dans le bocal env. 50 à 100 ml de liquide désinfectant ou d'eau avant de procéder à l'aspiration. Les matières aspirées ont alors moins tendance à adhérer au fond du bocal.

1. Déroulez le tube d'aspiration **8** de la plaque **10**.



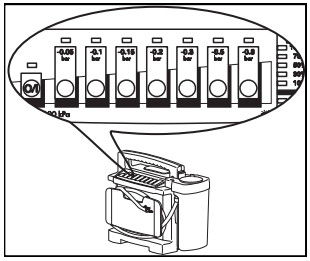
2. Adaptez le cas échéant sur la pièce d'extrémité un cathéter de dimension adéquate pour effectuer une aspiration trachéale ou nasopharyngienne.

Important ! Pour aspirer efficacement les résidus alimentaires visqueux et solides hors de la cavité buccale, retirez la pièce d'extrémité **7** du tube **8** et utilisez le tube seul.



3. Appuyez sur la touche **O/I**.

   A la mise sous tension, tous les voyants s'allument pendant une seconde pour vérification, après quoi seuls restent allumés ceux qui indiquent l'état de fonctionnement de l'appareil.



4. Choisissez la dépression voulue en appuyant sur la touche correspondante.

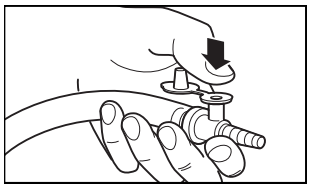
L'ACCUVAC® Rescue est alors prêt à fonctionner et vous pouvez commencer l'aspiration.

4.2 Aspiration

En effectuant l'aspiration, veillez en particulier à ne pas léser la cavité buccale et pharyngée du patient, surtout au niveau des muqueuses.

- Pour interrompre l'aspiration quelques instants, p.ex.en cas d'effet ventouse sur la peau, ouvrez brièvement la prise d'air **29**.

  Vous pouvez laisser la prise d'air débouchée en permanence et la maintenir fermée avec le pouce. Il suffit alors de soulever brièvement le pouce pour un appel d'air.

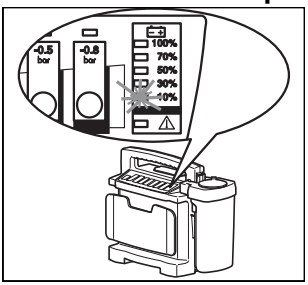


Attention ! Veillez à ce que l' ACCUVAC® Rescue soit toujours utilisé en position verticale. Dans le cas contraire, la bille **27** du dispositif de trop-plein ne peut pas obturer de manière sûre le raccord du groupe moteur **9**. Des sécrétions risquent alors de pénétrer dans le moteur et d'endommager la pompe.

Remarque Pendant l'aspiration, surveillez le niveau de remplissage du bocal de recueil **31**. Videz toujours le bocal dès que le niveau limite est atteint. Ceci permet d'éviter de souiller le dispositif de trop-plein et par conséquent de minimiser le nettoyage.

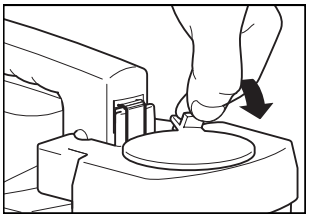
Si le trop-plein est activé pendant l'aspiration avant que soit atteint le niveau limite de remplissage, il faut interrompre brièvement l'opération et aérer le système (voir " Aération du système" page 16).

Remarque



Pendant l'aspiration, il est également nécessaire de contrôler à intervalles réguliers l'état de charge de la batterie.Il y a lieu de poursuivre l'aspiration avec un appareil de rechange au plus tard lorsque le voyant indiquant les 10 % s'allume sur l'afficheur de capacité **3**. Si la décharge se poursuit, la batterie **19** risque d'être endommagée par une décharge profonde et elle ne sera plus utilisable à pleine capacité par la suite.

Aération du système



1. Soulevez la languette d'aération **21** du couvercle à filtre jusqu'à ce que la bille **27** du dispositif de trop- plein soit retombée.
2. Enfoncez à nouveau la languette **21**. Vous pouvez alors poursuivre l'aspiration.

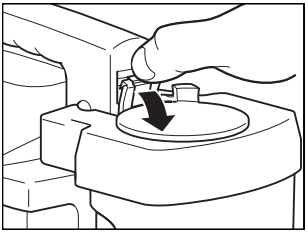
Vidange du bocal de recueil réutilisable

Quand le niveau maximum de remplissage du bocal réutilisable **6** est atteint, il faut interrompre l'aspiration et vider le bocal **31**.

Attention !

En enlevant et en vidant le bocal **31**, veillez à ce que le couvercle **26** ne se détache pas accidentellement du bocal en faisant gicler une partie du contenu.

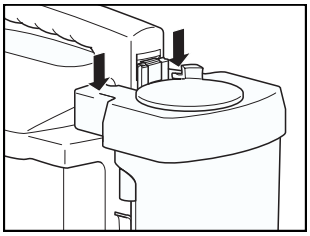
1. Déroulez le tube d'aspiration **8** de la plaque support **10** pour qu'il soit plus facile de dégager le bocal **6** sans que le couvercle **26** risque de tomber.



2. Séparez le bocal de recueil **6** du groupe moteur **9**. Pour cela, retirez le taquet de verrouillage **24** et dégagez le collecteur en le tirant vers le haut.
3. Enlevez le couvercle **26** avec précaution.
4. Videz le bocal **31**.

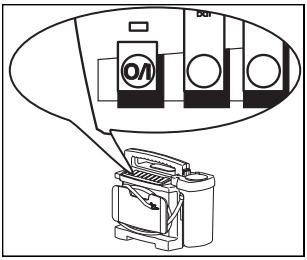
Important !

L'élimination des déchets doit s'effectuer conformément aux prescriptions en vigueur (voir "2.2 Consignes de sécurité" page 6).



5. Remettez le couvercle **26** sur le bocal **31**.
6. Fixez à nouveau le bocal sur le groupe moteur **9**. Veillez à ce que le couvercle des sécrétions soit poussé sur le groupe moteur et à ce que le taquet de verrouillage soit bien encliqueté avec l'agraphe de renforcement.
7. Reconnectez le tube d'aspiration **8** si besoin est. Vous pouvez ensuite reprendre l'aspiration.

4.3 Fin de l'aspiration

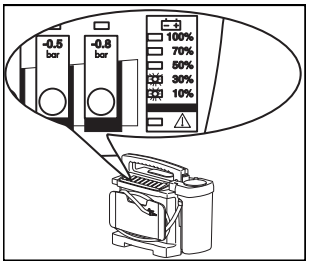


Après avoir terminé l'aspiration :

1. Eteignez l' ACCUVAC® Rescue en appuyant sur la touche **O/I**.

   La touche reste encore éclairée pendant une dizaine de minutes en fonctionnement sur batterie afin qu'il soit possible de la trouver rapidement dans l'obscurité s'il s'avère nécessaire de rebrancher l'appareil.
2. Videz le bocal (voir " Vidange du bocal de recueil réutilisable" page 16).
3. Nettoyez l' ACCUVAC® Rescue (voir "5. Nettoyage et désinfection" page 20).

4.4 Recharge de l'ACCUVAC® Rescue



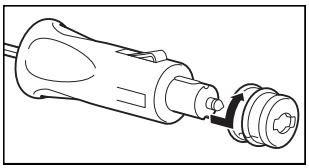
Nous vous conseillons de recharger l' ACCUVAC® Rescue dès que l'afficheur de capacité **3** indique une charge de 30 %. Vous aurez ainsi l'assurance de disposer d'une durée d'autonomie suffisante la prochaine fois que vous utiliserez l'appareil.

L'ACCUVAC® Rescue possède un système de contrôle intelligent qui permet de recharger la batterie**19** à une vitesse optimale et de le maintenir en charge pendant une durée illimitée sans qu'il ne s'abîme.

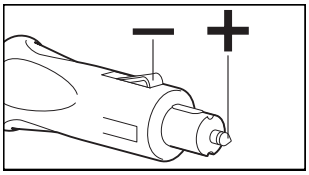
Ce contrôle intelligent de la charge supprime tout risque de surcharge ou d'endommagement de la batterie.

Pour la recharge, une tension continue de 12,0 V – 13,8 V avec une intensité maxi de 3,2 A est nécessaire. Une recharge complète dure environ 2 heures. Peuvent être utilisés comme source de courant :

- le réseau 12 V d'un véhicule ;
- le bloc d'alimentation et de charge sur le secteur proposé sous la référence WM 2645.

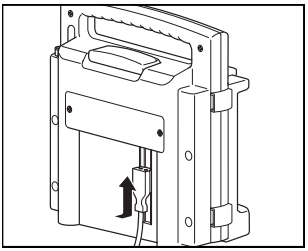


Une bague rouge servant d'adaptateur est placée sur la fiche auto. Elle est nécessaire lorsque la fiche doit être branchée dans une prise d'allume-cigare. Pour raccorder l'appareil avec le chargeur ou avec une prise 12 V d'un véhicule, il faut retirer cette bague rouge.



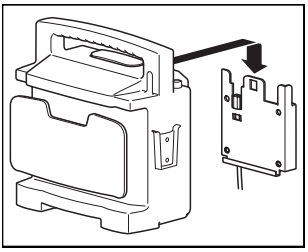
Attention! Veuillez respecter la polarité correcte de la fiche auto ; dans le cas contraire, ACCUVAC® Rescue pourrait être endommagé.

Recharge sans le support mural



1. Eteignez l' ACCUVAC® Rescue.
2. Posez la fiche du câble de raccordement **13** dans la glissière au dos de l'appareil et glissez-la derrière la plaque de protection.
3. Etablissez la liaison avec la source de tension.
4. Dès que la mise sous tension a eu lieu, la recharge commence toute seule au bout de quelques secondes. Cette opération est visualisée sur l'afficheur de capacité **3** par l'éclairage successif de tous les voyants lumineux ; la charge est terminée lorsque cesse l'éclairage successif et que seul le voyant 100 % reste allumé.

Recharge avec le support mural



1. Eteignez l' ACCUVAC® Rescue.
2. Accrochez l' ACCUVAC® Rescue sur le support mural.
3. Dès que la mise sous tension a eu lieu, la recharge commence toute seule au bout de quelques secondes. Cette opération est visualisée sur l'afficheur de capacité **3** par l'éclairage successif de tous les voyants lumineux ; la charge est terminée lorsque cesse l'éclairage successif et que seul le voyant 100 % reste allumé.

5. Nettoyage et désinfection

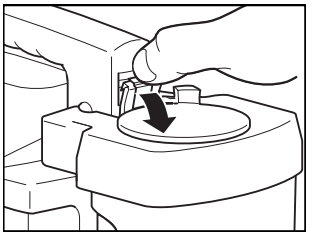
L' ACCUVAC® Rescue doit être nettoyé et désinfecté après chaque utilisation.

A l'issue de cette opération, procédez systématiquement à un contrôle du fonctionnement de l'appareil (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).

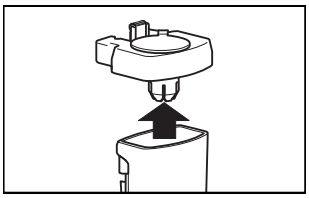
5.1 Préparation

Attention ! En enlevant et en vidant le bocal réutilisable **6**, veillez à ce que le couvercle **26** ne se détache pas accidentellement du bocal **31** en faisant gicler une partie du contenu.

1. Déroulez le tube d'aspiration **8** de la plaque support **10** pour qu'il soit plus facile de dégager le bocal sans que le couvercle **26** risque de tomber.



2. Séparez le bocal du groupe moteur **9**. Pour cela, retirez le taquet de verrouillage **24** puis dégagez le bocal en le tirant vers le haut.

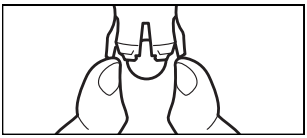


3. Retirez le couvercle **26** du bocal.

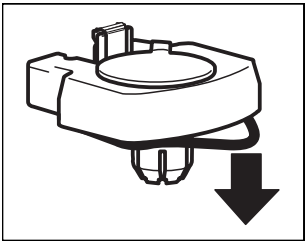
4. Videz le bocal **31**.

Important

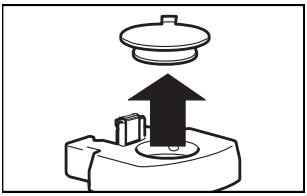
L'élimination des déchets doit s'effectuer conformément aux prescriptions en vigueur (voir "2.2 Consignes de sécurité" page 6).



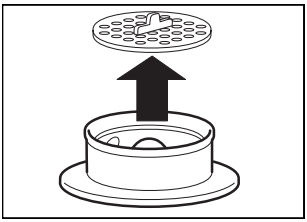
5. Retirez la bille **27** du dispositif de trop-plein. Pour cela, écartez un peu les languettes afin que la bille puisse se dégager.



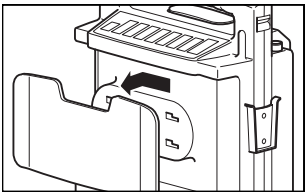
6. Retirez la bague d'étanchéité **28** du couvercle **26**.



7. Retirez le bouchon à filtre **22**.



8. Retirez le filtre **23**.



9. Enlevez la plaque porte-tube **10**. Pour cela, glissez la plaque vers la gauche pour la débloquer, puis retirez-la par l'avant.

5.2 Réalisation

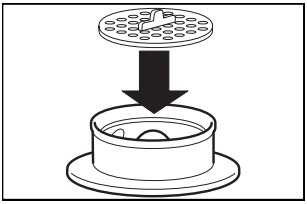
Les différentes pièces peuvent être nettoyées, désinfectées et stérilisées de la manière indiquée dans le tableau suivant. Veuillez tenir compte des instructions données dans le mode d'emploi du désinfectant utilisé. Nous recommandons GIGAsept pour la désinfection par immersion et TERRALIN pour la désinfection par essuyage.

<table>
<tr><th colspan="2">Pièces</th><th>Nettoyage</th><th>Désinfection</th><th>Lavage à la machine à laver</th><th>Stérilisation</th></tr>
<tr><td rowspan="8">Bocal de recueil réutilisable</td><td>Bocal de recueil</td><td rowspan="6">A l'eau chaude avec un détergent ménager doux</td><td rowspan="6">Trempage dans une solution diluée (3)</td><td rowspan="6">Lavage jusqu'à 95 °C</td><td rowspan="6">Stérilisation à la vapeur jusqu'à 134 °C</td></tr>
<tr><td>Couvercle du bocal</td></tr>
<tr><td>Bille du trop-plein</td></tr>
<tr><td>Bague d'étanchéité</td></tr>
<tr><td>Bouchon à filtre</td></tr>
<tr><td>Tube d'aspiration</td></tr>
<tr><td>Filtre (1)</td><td>A l'eau claire chaude(2)</td><td colspan="2">Interdit(2)</td><td>Stérilisation à la vapeur jusqu'à 134 °C</td></tr>
<tr><td>Pièce d'extrémité avec prise d'air</td><td colspan="4">Article à usage unique, réutilisation interdite, doit être renouvelé pour chaque patient</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Bocal de recueil dans un sachet à usage unique</td><td>Bocal de recueil</td><td rowspan="2">A l'eau chaude avec un détergent ménager doux</td><td rowspan="2">Trempage dans une solution diluée (3)</td><td>Lavage jusqu'à 95 °C</td><td>Stérilisation à la vapeur jusqu'à 121 °C</td></tr>
<tr><td>Tuyau à vide</td><td colspan="2">Interdit</td></tr>
<tr><td>Tube d'aspiration avec prise d'air</td><td colspan="4">Article à usage unique, réutilisation interdite, doit être renouvelé pour chaque patient</td></tr>
<tr><td colspan="2">Groupe moteur</td><td>Essuyer avec un chiffon humide</td><td>Essuyer avec un produit désinfectant</td><td colspan="2">Interdit</td></tr>
<tr><td colspan="2">Plaque porte-tube</td><td rowspan="2">A l'eau chaude avec un détergent ménager doux</td><td rowspan="2">Trempage dans une solution diluée (3)</td><td rowspan="2">Lavage jusqu'à 40 °C</td><td rowspan="2">Interdit</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sacoche à accessoires</td></tr>
</table>

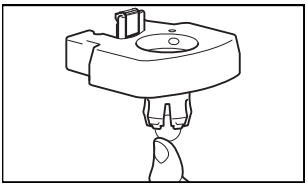
(1) Il faut faire sécher le filtre avant de l'utiliser à nouveau. Un filtre humide réduit la puissance d'aspiration de la pompe.
(2) N'utilisez pour le nettoyage ni produits tensio-actifs, ni alcools afin de ne pas affecter les propriétés hydrophobes du filtre.
(3) A l'issue de la désinfection, rincez les pièces à fond à l'eau distillée puis laissez-les sécher.

5.3 Assemblage

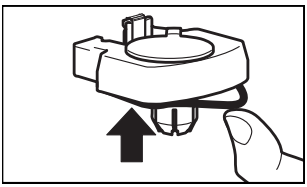
Après avoir nettoyé, désinfecté ou stérilisé les pièces, assemblez-les à nouveau en procédant de la manière suivante:



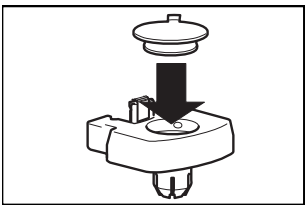
1. Mettez le filtre **23** dans le bouchon **22** en veillant à ce qu'il soit inséré correctement dans la rainure du bouchon.



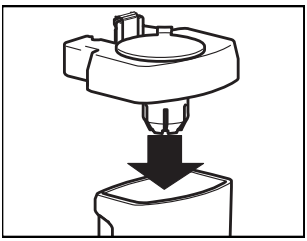
2. Enfoncez complètement la bille **27** du dispositif de trop-plein dans le couvercle **26**.
3. Contrôlez la position correcte de l'agraphe de renforcement **25**.



4. Enfoncez la bague d'étanchéité **28** dans le couvercle **26**.



5. Enfoncez le bouchon à filtre **22** jusqu'au fond dans le couvercle **26**.



6. Posez le couvercle **26** sur le bocal de recueil **31**.
7. Installez le tube d'aspiration **30**.
8. Fixez le bocal **31** au boîtier de l'appareil.
9. Remettez la plaque porte-tube **10** en place.

6. Contrôle du fonctionnement

Si, en contrôlant le fonctionnement de l'appareil, vous constatez des anomalies ou des écarts par rapport aux valeurs indiquées, il ne faut pas utiliser l'ACCUVAC® Rescue avant qu'il ait été remédié à ces anomalies.

Nous vous conseillons d'avoir systématiquement en réserve les pièces suivantes :

- Pièce d'extrémité à usage unique **7** avec prise d'air WM 10666
- Filtre **23** WM 10675

6.1 Fréquences de contrôle

Pour être assuré de disposer d'un ACCUVAC® Rescue qui soit toujours en parfait état de fonctionnement, respectez les fréquences de contrôle indiquées ci-après.

Avant chaque utilisation

- Procédez à un contrôle du fonctionnemen (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).

Après chaque utilisation

- Nettoyez, désinfectez et/ou stérilisez l'appareil et ses composants (voir "5. Nettoyage et désinfection" page 20);
- Procédez à un contrôle du fonctionnement (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).

Toutes les 6 semaines

- Vérifiez l'état de charge de la batterie.
  Pour cela, branchez l' ACCUVAC® Rescue et relevez la capacité indiquée. Si elle est égale ou in-

férieure à 50 %, rechargez la batterie (voir "4.4 Recharge de l'ACCUVAC® Rescue" page 18).

Tous les 6 mois au minimum

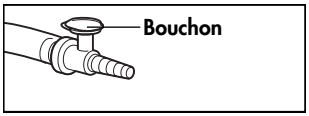
- Procédez à un contrôle du fonctionnement (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).
- Contrôlez visuellement la propreté du silencieux. Remplacez ce dernier s'il est encrassé (voir "7.3 Remplacement du silencieux" page 33).

Après chaque remise en état

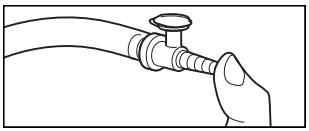
- Nettoyez, désinfectez et/ou stérilisez l'appareil et ses composants (voir "5. Nettoyage et désinfection" page 20);
- Procédez à un contrôle du fonctionnement (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).

6.2 Réalisation du contrôle

1. Vérifiez que tous les tuyaux et tubes, de même que le bocal de recueil **31**, le couvercle **26** et le bouchon à filtre **22** sont en parfait état. Les pièces endommagées et/ou déchirées doivent être remplacées.
2. Contrôlez la bonne position des raccords de tuyaux et du couvercle des sécrétions **26** ainsi que la bonne position de l'agraphe de renforcement **25** sur le taquet de verrouillage **24**.
3. Branchez l' ACCUVAC® Rescue. A la mise sous tension, tous les voyants s'allument pendant une seconde pour vérification, après quoi seuls restent éclairés ceux qui indiquent l'état de fonctionnement de l'appareil. Vérifiez la charge indiquée par l'afficheur de capacité **3**. Rechargez la batterie si besoin est (voir "4.4 Recharge de l'ACCUVAC® Rescue" page 18).



4. Fermez la prise d'air avec son bouchon.



5. Fermez avec le pouce l'orifice d'apiration antérieur de la pièce d'extrémité **7**.
6. Allumez l'appareil et choisissez la valeur maximale de la dépression, soit -0,8 bar. L'ACCUVAC® Rescue doit parvenir à cette valeur en l'espace de 20 secondes au maximum. Vous reconnaissez cet état par les éléments suivants :
   – toutes les LED de -0,5 bars sont allumées
   – la DEL -0,8 bars clignote
   – le régime du moteur diminue nettement ou le moteur s'arrête même peu de temps après (dû à l'altitude).

   S'il s'écoule plus de 20 secondes avant que la pompe ne s'arrête, la puissance d'aspiration est inférieure à la normale. Cherchez quelle peut en être la cause (voir "7. Anomalies – Dépannage" page 27).
7. Ouvrez l'orifice d'aspiration de la pièce d'extrémité **29**. L'appareil doit alors redémarrer.
8. Choisissez une dépression de -0,3 bar.
9. Fermez à nouveau l'orifice d'aspiration de la pièce d'extrémité **7**.
10. Dès que la pompe s'arrête, choisissez une dépression de - 0,2 bar sans ouvrir la prise d'air.
    Il ne faut pas que la valeur de la dépression retombe à -0,2 bar dans les 10 secondes qui suivent.

    Une chute de la dépression est mise en évidence par le fait que le voyant se trouvant au-dessus de la touche -0,2 bar se met à clignoter et que la pompe démarre. En pareil cas, il y a un défaut d'étanchéité. Vérifiez alors tous les raccords de tuyaux ainsi que le bocal de recueil **6**.
11. Eteignez l' ACCUVAC® Rescue.

7. Anomalies – Dépannage

Anomalie	Cause	Intervention
L'appareil ne démarre pas, le témoin O/ I et l'afficheur de capacité indiquent qu'il est en ordre de marche	Défectuosité de la pompe	Faire réparer la pompe à l'usine ou par un personnel spécialement formé
L'appareil ne démarre pas, le témoin O/I n'est pas allumé	Défectuosité du fusible F1 ou F2 de l'appareil	Remplacer le fusible (7.2, page 31)
	Défectuosité du fusible de la fiche auto	Remplacer le fusible (7.2, page 31)
	Décharge excessive de la batterie	Charger et décharger la batterie plusieurs fois de suite. Si ces tentatives restent sans succès, remplacer la batterie (7.1, page 28)
	Interversion des bornes de la prise du véhicule	Inverser les pôles, remplacer le fusible F1 si besoin est (7.2, page 31)
	Le connecteur reliant la carte électronique et la batterie est mal enfiché	Enficher en veillant au déclic
Impossible d'allumer ou d'éteindre l'appareil	Défectuosité du système électronique	Le faire réparer
L'appareil ne parvient pas à la dépression maxi de 0,8 bar en l'espace de 20 secondes, l'afficheur de capacité indique qu'il est en ordre de marche	Défaut d'étanchéité dans le circuit d'aspiration de l'appareil	Vérifier que les raccords de tuyaux, le bouchon à filtre et le couvercle avec bague d'étanchéité du bocal tiennent bien
	La batterie insuffisamment chargée	Recharger la batterie (4.4, page 18)
	Défectuosité de la pompe	Faire réparer la pompe à l'usine ou par un personnel spécialement formé
Quand on règle la dépression sur -0,2 bar ou plus, le voyant correspondant à -0,1 bar ou -0,15 bar est allumé en permanence	Filtre bactérien colmaté	Changer le filtre (5.3, page 23)
Le voyant vert 10 % clignote	Le compteur de capacité a été effacé. Lorsque ce défaut est signalé, le fonctionnement de la recharge et de l'aspiration ne se trouve pas affecté	Effectuer un calibrage (voir " Calibrage de l'indication de l'afficheur" page 30)

Anomalie	Cause	Intervention
La batterie ne se recharge pas	La tension d'alimentation externe est trop faible	La tension d'alimentation externe doit se situer entre 12,0 V et 13,8 V
La batterie ne se recharge pas	La température de la batterie est trop élevée. Pas de charge possible au-dessus de +40° C	Laisser refroidir l'appareil à moins de +40° C
	La température de la batterie est trop basse..Pas de charge possible au-dessous de +5° C	Laisser réchauffer l'appareil à plus de +5° C
	Fusible F1 ou F2 défectueux	Remplacer le fusible (7.2, page 31)
	Fusible défectueux dans la fiche auto	Remplacer le fusible (7.2, page 31)
	Connecteur mal enfiché entre la carte électronique et la batterie	Enficher en veillant au déclic
A la fin de l'opération de recharge, le voyant 100 % n'est pas atteint	Le chargeur ne répond pas aux spécifications	Utiliser le chargeur WM 2645
	Le réseau du véhicule ne délivre pas 12,0 – 13,8 V ⎓	Vérifier le réseau du véhicule
	Le compteur de capacité est déréglé	Effectuer un calibrage (voir " Calibrage de l'indication de l'afficheur" page 30)
	La batterie a été endommagée par une décharge excessive	Charger et décharger l'appareil plusieurs fois de suite. (7.1, page 28) Si ces tentatives restent sans succès, remplacer la batterie (7.1, page 28)
	La durée de vie limite de la batterie est atteinte	

7.1 Batterie

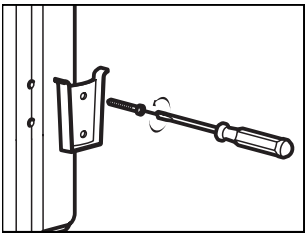
L'ACCUVAC® Rescue possède une batterie nickel-cadmium de haute qualité.

Remplacement de la batterie

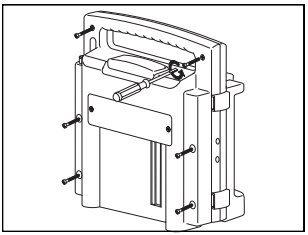
Important ! Pour ne pas endommager le système électronique, ne touchez la platine en aucun cas.

1. Eteignez l' ACCUVAC® Rescue.
2. Séparez l'appareil de la tension d'alimentation externe.

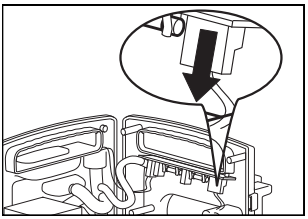
3. Retirez le bocal de recueil et les accessoires éventuels.



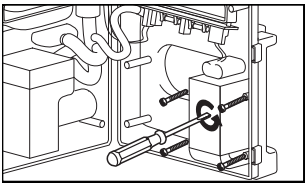
4. Dévissez le support **32** du bocal.



5. Dévissez les 6 vis cruciformes du boîtier. En ouvrant le boîtier, veillez à ne pas endommager le cordon de silicone servant de joint d'étanchéité.



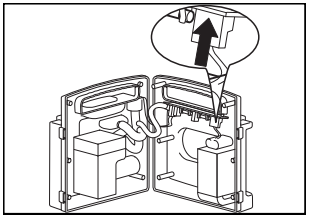
6. Séparez avec précaution de la platine le connecteur électrique **X3** de la batterie.



7. Dévissez le support de la batterie (4 vis cruciformes).
8. Retirez la batterie défectueus **19**.

   Soyez respectueux de l'environnement !

   Ne jetez en aucun cas la batterie défectueus à la poubelle avec les ordures ménagères, mais déposez-le à la déchetterie la plus proche.
9. Attendez 30 secondes avant de mettre la batterie neuf en place afin de permettre aux condensateurs de la carte électronique de se décharger.
10. Installez la nouvelle batterie sur son support.



11. Enfichez avec précaution le connecteur **X3**.
12. Revissez le boîtier de l'appareil. Veillez à ce que le cordon d'étanchéité en silicone soit positionné correctement et à ce qu'il ne risque pas d'être coincé ou endommagé d'une autre manière.
13. Calibrer la batterie (voir " Calibrage de l'indication de l'afficheur" page 30).

    Le voyant vert indiquant 10 % clignote sur l'afficheur de capacité **3** tant qu'il n'y a pas eu d'harmonisation entre l'électronique de commande et la batterie. L'ACCUVAC® Rescue est certes à même de fonctionner si la batterie est chargée, mais son état de charge ne sera pas indiqué avant que le calibrage ait eu lieu.
14. Procédez à un contrôle du fonctionnement (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).

Calibrage de l'indication de l'afficheur

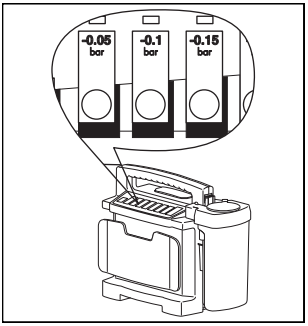
Le calibrage a pour but de faire concorder l'indication de l'afficheur **3** avec l'énergie effectivement contenue dans la batterie.

Il faut effectuer cette opération:

- chaque fois qu'on remplace une batterie;
- chaque fois que le fusible F2 est remplacé;
- quand le voyant vert 10 % clignote.

Pour effectuer le calibrage, procédez de la manière suivante:

1. Chargez l' ACCUVAC® Rescue pendant environ 5 minutes.
2. Séparez l' ACCUVAC® Rescue de la tension d'alimentation externe.
3. Appuyez sur la touche **O/I** pour allumer l'ACCUVAC® Rescue.



4. Appuyez simultanément sur les 3 touches **-0,05 bar, -0,1 bar, -0,15 bar.**

   La batterie est alors calibrée pendant que clignotent tous les voyants de l'afficheur de capacité.

5. Appuyez sur la touche **-0,8 bar**.

   La pompe tourne alors à son régime maximal et la batterie se décharge jusqu'à ce qu'il soit complètement vide, sans que cela risque toutefois de l'abîmer. La pompe s'arrête automatiquement une fois que la batterie est vidée. L'opération de calibrage dure env. 5 minutes dans le cas d'une batterie vide et jusqu'à 45 minutes lorsque la batterie est plein.

6. Connectez ensuite l' ACCUVAC® Rescue à une source d'alimentation externe pour le charger à nouveau. L'opération de charge dure env. 2 heures.

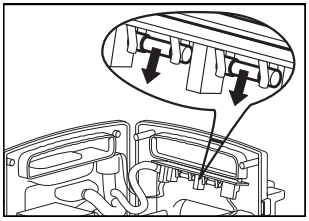
   Si la pompe a tourné très longtemps pendant la décharge parce que la capacité résiduelle était importante, il se peut que la batterie se soit échauffée. En ce cas, la recharge ne commencera pas avant que la température de la batterie soit redevenue inférieure à 40 °C. Selon la capacité résiduelle, cette opération peut prendre jusqu'à 45 minutes.

7.2 Remplacement des fusibles

Fusibles F1 ou F2

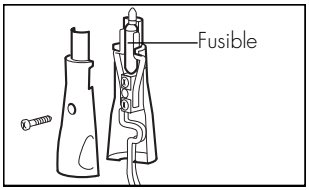
Attention ! Pour ne pas endommager le système électronique, ne touchez la platine en aucun cas.

1. Enlevez les vis du boîtier pour ouvrir l'ACCUVAC® Rescue (voir le point " Remplacement de la batterie" page 28).



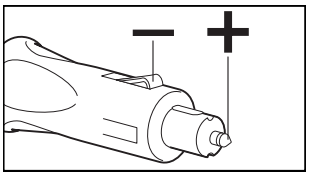
2. Retirez le fusible défectueux **17**/**18**. Les fusibles sont repérés sur la platine.
3. Installez un nouveau fusible. N'utilisez que des fusibles agréés (voir "10. Caractéristiques techniques" page 38).
4. Revissez le boîtier en veillant à ce que le cordon d'étanchéité en silicone soit positionné correctement et ne risque pas d'être coincé ou endommagé d'une autre manière.
5. Effectuez un calibrage si vous avez retiré le fusible F2 de son support (voir le point " Calibrage de l'indication de l'afficheur" page 30).
6. Procédez à un contrôle du fonctionnement (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).

Fusible de la fiche auto



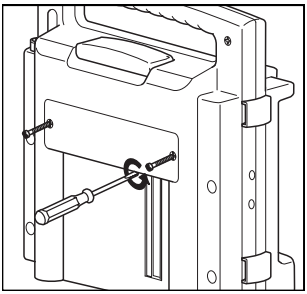
1. Ouvrez la fiche auto à l'aide d'un tournevis.

   Pour information : le contact central de la fiche est le pôle positif. Le fil positif du câble est soit carré, soit marqué en couleur.
   Le contact extérieur de la fiche est le pôle négatif. Le fil négatif du câble est rond et noir.

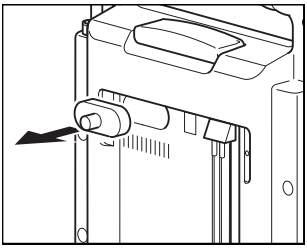


2. Remplacez le fusible défectueux. N'utilisez que des fusibles agréés (voir "10. Caractéristiques techniques" page 38).
   Attention ! Veuillez respecter la polarité correcte de la fiche de l'auto ; dans le cas contraire, ACCUVAC® Rescue pourrait être endommagé.
3. Revissez ensemble les deux parties de la fiche auto.
4. Procédez à un contrôle du fonctionnement (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).

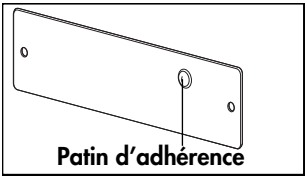
7.3 Remplacement du silencieux



1. Retirez la plaque de recouvrement à l'aide d'un tournevis (2 vis cruciformes).



2. Retirez le silencieux **15**.
3. Installez un nouveau silencieux.



4. Montez la plaque de recouvrement en veillant à ce que le patin d'adhérence qui se trouve sur la plaque soit bien appuyé contre le silencieux.
5. Procédez à un contrôle du fonctionnement (voir "6.2 Réalisation du contrôle" page 25).

7.4 Elimination

Pour éliminer l'appareil dans les règles de l'art, veuillez vous adresser à un récupérateur de matériel électronique agréé.

Pour obtenir les adresses d'entreprises spécialisées, consultez la Direction régionale de l'environnement ou les services municipaux.

8. Entretien

L'ACCUVAC® Rescue ne demande aucun entretien. Procédez cependant régulièrement au contrôle de son bon fonctionnement en respectant les fréquences indiquées (voir "6.1 Fréquences de contrôle" page 24).

Nous vous recommandons de faire exécuter les interventions de maintenance, comme les révisions et les réparations, par le constructeur de l'appareil, Weinmann, ou par du personnel qualifié.

9. Gamme de produits

9.1 Equipements standard

ACCUVAC® Rescue avec bocal de recueil réutilisable

1.	ACCUVAC® Rescue comprenant :	WM 10600
	– Appareil d'aspiration	WM 10610
	– Câble de raccordement	WM 10650
	– Filtre bactérien	WM 10675
2.	ACCUVAC® Rescue avec accessoires comprenant :	WM 10620
	– ACCUVAC® Rescue	WM 10600
	– Sacoche à accessoires	WM 10655
	– Support mural kit de montage compris	WM 15208

ACCUVAC® Rescue avec bocal de recueil à sachet à usage unique

1. ACCUVAC® Rescue	WM 10608
comprenant :	
– Appareil d'aspiration (bocal de recueil à sachet à usage unique)	WM 10626
– Câble de raccordement	WM 10650
– Sachet à usage unique	WM 10732
– Tube d'aspiration avec prise d'air	WM 10733
2. ACCUVAC® Rescue avec accessoires	WM 10609
comprenant :	
– ACCUVAC® Rescue	WM 10608
– Sacoche à accessoires	WM 10655
– Support mural kit de montage compris	WM 15208

9.2 Accessoires

Les accessoires suivants ne sont pas fournis avec l'équipement standard et doivent être commandés séparément :

1. Bloc d'alimentation et de charg e sur le secteur	WM 2645
2. Sacoche à accessoires	WM 10655
3. Support mural, kit de montage compris	WM 15208
4. Kit de transformation, bocal de recueil dans un sachet à usage unique	WM 15262
comprenant :	
– Kit, bocal de recueil à sachet à usage unique	WM 15268
– Kit, nacelle	WM 15172
5. Kit, bocal de recueil à sachet à usage unique	WM 15268
comprenant :	
– Bocal de recueil	WM 10730
– Tuyau à vide	WM 10740
– Mode d'emploi	WM 16233

6.	Kit, nacelle pour bocal de recueil à usage unique comprenant :	WM 15172
	– Nacelle	WM10735
	– Eléments de fixation	
7.	Kit, bocal de rinçage comprenant :	WM 15229
	– Bocal	WM 10631
	– Kit support	WM 15271
8.	Cathéter d'aspiration, emballage stérile CH. 05, ∅ 1,3 mm	WM 5154
	– Kit I: 10 x WM 5154	WM 15311
	– Kit II: 20 x WM 5154	WM 15312
	– Kit III: 30 x WM 5154	WM 15313
9.	Cathéter d'aspiration, emballage stérile CH. 06, ∅ 2,0 mm, 50 cm de long, lot de 2	WM 5155
	– Kit I: 10 x WM 5156	WM 15314
	– Kit II: 20 x WM 5156	WM 15315
	– Kit III: 30 x WM 5156	WM 15316
10.	Cathéter d'aspiration, emballage stérile CH. 10, ∅ 3,3 mm, 50 cm de long, lot de 4	WM 5157
	– Kit I: 10 x WM 5158	WM 15317
	– Kit II: 20 x WM 5158	WM 15318
	– Kit III: 30 x WM 5158	WM 15319
11.	Cathéter d'aspiration, emballage stérile CH. 12, ∅ 4,0 mm	WM 5159
	– Kit I: 10 x WM 5159	WM 15296
	– Kit II: 20 x WM 5159	WM 15297
	– Kit III: 30 x WM 5159	WM 15298

9.3 Pièces de rechange

1. Bocal de recueil réutilisable, complet	WM 10630
comprenant :	
– Couvercle	WM 10636
– Agraphes de renforcement	WM 10641
Kit I: 1 x WM 10641	WM 15363
Kit II: 5 x WM 10641	WM 15364
– Bille	WM 10643
– Bague d'étanchéité	WM 10635
– Filtre bactérien	WM 10675
Kit I: 25 x WM 10675	WM 15246
Kit II: 50 x WM 10675	WM 15247
Kit III: 100 x WM 10675	WM 15248
– Bouchon à filtre	WM 10632
– Bocal de recueil 900 ml	WM 10631
– Pièce d'extrémité avec prise d'air	WM 10666
Kit I: 10x WM 10666	WM 15324
Kit II: 20 x WM 10666	WM 15325
Kit III: 50 x WM 10666	WM 15326
– Tube d'aspiration	WM 10662
Kit I: 10 x WM 10662	WM 15307
Kit II: 20 x WM 10662	WM 15308
Kit III: 50 x WM 10662	WM 15309
2. Kit support pour bocal de recueil réutilisable	WM 15271
comprenant :	
– Support	WM 10640
– Eléments de fixation	
3. Kit, touche de déverrouillage, rouge	WM 15396
4. Plaque porte-tube, rouge	WM 10623
5. Batterie Ni-Cd	WM 10647
6. Silencieux	WM 10665
7. Mode d'emploi	WM 16135
8. Fusible pour fiche auto	WM 10673
9. Fusible alimentation électrique (F1)	WM 2692
10. Fusible batterie (F2)	WM 2692

10. Caractéristiques techniques

	ACCUVAC® Rescue
Classe produit selon 93/42/CEE	II b
Dimensions LxHxP mm	370x280x140
Poids	env. 5,1 kg
Contenance du bocal de recueil	900 ml
Débit d'air à 12 V en atmosphère libre	> 20 l/min
Dépression maxi à 12 V	0,8 bar (80 kPa)
Tube d'aspiration	Ø 10 mm, longueur 1300 mm
Filtre bactérien hydrophobe	Finesse du filtre 1 µm, pression de rupture 0,3 bar
Puissance du moteur	50 W
Tension nominale	12 V
Intensité abs. maxi	3,5 A
Plage de température – Utilisation – Recharge – Stockage	 –18 °C à +40 °C +5 °C à +40 °C –40 °C à +70 °C
Compatibilité électromagnétique (CEM): – Antiparasitage – Immunité	 EN60601-1-2 EN 55011 CEI 1000-4 Parties 2–5 et 11
Classification suivant EN 60601-1: – Protection contre les chocs électriques: classe II; avec chargeur: classe I – Degré de protection contre les chocs électriques: BF – Degré de protection contre la pénétration d'eau: IPX (gouttes d'eau)	
Classification suivant DIN ISO 10079-1: – forte dépression/fort débit	
Fusible fiche auto	8 A, DIN 72581, code couleur blanc

	ACCUVAC® Rescue
Fusible F1 interne alimentation électrique	4 A action retardée, petit pouvoir de coupure, cartouches fusibles G5x20 mm suivant CEI 127
Fusible F2 interne batterie	4 A action retardée, petit pouvoir de coupure, cartouches fusibles G5x20 mm suivant CEI 127
Type de batterie	nickel cadmium 2,8 Ah
Tension de charge	12,0 à 13,8 V⎓
Durée d'autonomie après 2 heures de charge	45 min au niveau d'aspiration le plus fort
Mode de fonctionnement	S2 60 min
Durée de vie de la batterie	400 cycles de charge et de décharge en 3 ans environ
Matériaux	
Bocal de recueil	APEC
Couvercle	Silicone
Agraphes de renforcement	Acier inoxydable
Bille	PVDF
Bouchon à filtre	Silicone
Support filtre	APEC
Tuyaux	Silicone
Pièce d'extrémité avec prise d'air	PE
Boîtier	PC/ABS
Plaque porte-tube	ABS

CE 0197

11. Garantie

- A compter de la date d'achat, Weinmann garantit pour une période de 2 ans et dans des conditions normales d'utilisation que le produit ne présente pas de défauts. Pour les produits ayant une durée de validité inférieure à 2 ans, la garantie prend fin à la date d'expiration mentionnée sur l'emballage ou dans le mode d'emploi.
- La garantie ne sera accordée que sur présentation d'une facture mentionnant le vendeur et la date de l'achat.
- Sont exclus de la garantie :
  - le non-respect du mode d'emploi
  - les erreurs de manipulation
  - une manipulation ou une utilisation non conforme aux instructions
  - l'intervention d'une personne non habilitée pour réparer l'appareil
  - le fonctionnement défectueux résultant de la force majeure, comme p.e. le tonnerre, etc.
  - les dommages de transport résultant d'un emballage non conforme lors du retour à l'expéditeur
  - le non-respect des délais de maintenance
  - la détérioration par suite de la durée d'utilisation du produit et l'usure normale ainsi que les éléments dits consommables, comme p.e. :
    - les filtres
    - les piles
    - les articles à usage unique, etc.
- Weinmann dégage toute responsabilité en cas de dégâts engendrés par des défauts, dans la mesure où ils n'ont pas été causés intentionnellement ou par négligence grave ou en cas d'atteinte par imprudence au corps ou à la vie.
- Weinmann se réserve le droit, soit d'éliminer le défaut, de livrer un produit sans défaut ou de réduire en conséquence le prix d'achat.
- En cas de refus des droits de garantie, les frais de transport ne sont pas à notre charge.
- Les droits de garantie légaux restent inchangés.

Depuis plusieurs dizaines d'années, la société Weinmann développe, fabrique et commercialise des appareils médicaux destribués dans le monde entier. Nous concevons, avec l'aide de nos partenaires, des systèmes thérapeutiques économiques pour le diagnostic et la thérapie dans les domaines de la médecine du sommeil, de l'oxygénothérapie et des urgences.

Déclaration de conformité CEE pour produits médicaux

Nous, le constructeur: **GOTTLIEB WEINMANN** Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH+Co. Kronsaalsweg 40 · D-22525 Hamburg

déclarons en seule responsabilité que le produit

désignation de l'article: **Pompe d'aspiration**

type / modèle: **ACCUVAC® Rescue**

répond aux dispositions respectives de la directive ci-après: Directive européenne 93/42/CEE sur les produits médicaux.

Classification: II b

conforme aux normes habituelles, en particulier: EN 60601-1: 1990 + A1: 1993 + A2: 1995
EN 60601-1-2: 1993
EN ISO 10079-1:1996

Hamburg, le 24.11.1997

Dr. J. Gottschalk
gérant
porte-parole de la direction

Dr. K.-A. Feldhahn
gérant
technique et logistique

WEINMANN

02/97 Ab

WM 16230e · 02.02 · Imprimé sur papier à 100% recyclé

WEINMANN

Gottlieb Weinmann
Geräte für Medizin und Arbeitsschutz GmbH+Co.
B.P. 54 02 68 · D-22502 Hamburg
Tél. +49/40/5 47 02-0
Fax +49/40/5 47 02-461

E-mail int.sales@weinmann.de
Internet www.weinmann.de